



CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF Québec
DIVISION NO : 02-Québec
COURT NO : 200-11-019686-115
ESTATE NO. : 43-1487909

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite et d'insolvabilité)

In the matter of the assignment of :

All Continent Transport ltd personne morale
légalement constituée, ayant son siège social au 1010,
avenue Godin, Québec (Québec) G1M 2X9

NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS
"Subsection 102 (1) of the Act" (Form 67)

Take notice that:

- 1.- All Continent Transport ltd filed an assignment on the 18th day of May, 2011, and PricewaterhouseCoopers Inc. was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
- 2.- The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on the June 8th, 2011 at 13h30, at the Office of the Superintendent of bankruptcy, at 1141, route de l'Église, 4th floor, Québec (Québec) G1V 3W5.
- 3.- To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
- 4.- Enclosed with this notice is a form of proof of claim, a form of proxy and a list of creditors with claims amounting to twenty-five dollars (\$25) or more, showing the amounts of their claims.
- 5.- Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to have a share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated from Quebec, this 20th day of May 2011.

PricewaterhouseCoopers Inc.
Trustee of the estate of : All Continent Transport ltd

By:

Dominic Ricard, CA, CTRP, trustee

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-019686-115
No dossier: 43-1487909

☒ original ☐ modifié

_ FORMULAIRE 78 _
Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité
(paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi)

Dans l'affaire de la cession présumée de
Transport All Continent ltée
de la Ville de Québec, dans la province de Québec

Au failli :

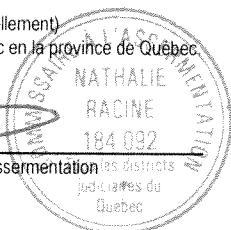
Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 29 avril 2011. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)		ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	340 289,10	1. Inventaire	0,00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B"	3 249 902,00	2. Aménagements	0,00
Créanciers non garantis total	3 590 191,10	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
2. Créanciers garantis: voir liste B	583 467,00	Bonnes	0,00
3. Créanciers privilégiés: voir liste C	20 648,96	Douteuses	0,00
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)pouvant être réclamées pour une somme de, ...	0,00	Mauvaises	0,00
Total du passif	4 194 307,06	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	433 467,23
Surplus	NIL	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F	0,00
		5. Dépôts en institutions financières	0,00
		6. Espèces	0,00
		7. Bétail	0,00
		8. Machines, outillage et installation	0,00
		9. Immeubles et biens réels : voir liste G	0,00
		10. Ameublement	0,00
		11. REER, FERR, Assurances-vie etc	0,00
		12. Valeurs mobilières(actions, obligations, débentures etc.	0,00
		13. Droits en vertu de testaments	0,00
		14. Véhicules	0,00
		15. Autres biens : voir liste H	150 000,00
		Si le failli est une personne morale, ajoutez :	
		Montant du capital souscrit	0,00
		Montant du capital payé	0,00
		Solde souscrit et impayé	0,00
		Estimation du solde qui peut être réalisé	0,00
		Total de l'actif	583 467,23
		Déficit	3 610 839,83

Je, PricewaterhouseCoopers inc., de Québec en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 20 mai 2011, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement)
devant moi le 20 mai 2011, à Québec en la province de Québec


Nathalie Racine, Commissaire à l'Assermentation
pour la province de Québec
Expire le 27 oct 2012




PricewaterhouseCoopers inc.
agissant en sa qualité de sequestre et non en sa
qualité personnelle

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-019686-115
 No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Transport All Continent ltée

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
1	4REFUEL CANADA LP 4REF001	9440 - 202 STREET, SUITE 215 Langley BC V1M 4A6	16 187,93	0,00	16 187,93
2	ADT SECURITY SERVICES INC ADTS001	615 - 18TH STREET S.E. Calgary AB T2E 6J5	467,80	0,00	467,80
3	AGENCE DU REVENU DU CANADA AGER001	875, CHEMIN HERON Ottawa ON K1A 1B1	0,00	0,00	0,00
4	AGENCE DU REVENU DU CANADA Attn: France Lang	25, rue des Forges Suite 111 Trois-Rivières QC G9A 2G4	0,00	0,00	0,00
5	AL PARSONS ELECTRONICS LTD ALPE001	860 BOYD AVENUE Ottawa ON K2A 2E1	103,96	0,00	103,96
6	ALL-LOADS TRANSPORTATION INC ALLL001	501 FRANKLIN BLVD. Cambridge ON N1R 8G9	4 049,00	0,00	4 049,00
7	AMJ CAMPBELL VAN LINES AMJC005	17 SOMERS DR., UNIT A Moncton NB E1H 2P3	103,96	0,00	103,96
8	AMJ CAMPBELL VAN LINES AMJC006	2695 BRISTOL CIRCLE, UNIT 2 Oakville ON L6H 6X5	298,32	0,00	298,32
9	AMJ CAMPBELL VAN LINES AMJC007	176 HILLMOUNT ROAD Markham ON L6C 1Z9	2 288,25	0,00	2 288,25
10	ARDOCH ELECTRIC INC. ARDE001	163 OSPREY CRESCENT Kanata ON K2M 2Z7	697,62	0,00	697,62
11	AV LIFT TRUCKS INC AVLI001	2465, Stevenage Drive, Unit 107 Ottawa ON K1G 3W2	915,30	0,00	915,30
12	Banque Laurentienne du Canada	1981, McGill College, 16e étage Montreal QC H3A 3K3	0,00	2 499 904,00	2 499 904,00
13	Banque Laurentienne du Canada	1981, McGill College, 16e étage Montreal QC H3A 3K3	0,00	749 998,00	749 998,00
14	BELL CANADA BELL3065	P.O. BOX 9000, STN DON MILLS North York ON M3C 2X7	612,03	0,00	612,03
15	BFI CANADA INC BFIC001	132 WILLOWLEA ROAD Carp ON K0A 1L0	5 514,93	0,00	5 514,93
16	BOYD MOVING & STORAGE LTD BOYM001	767 BELFAST ROAD Ottawa ON K1G 0Z4	9 636,65	0,00	9 636,65
17	BUDGET PROPANE (1998) INC BUDP001	1211 RUE ODILE-DAOUST Gatineau QC J8M 1Y7	895,63	0,00	895,63
18	CANADA INC. 4038193 CAN403001	GUY ROY, 781 RUE NOTRE-DAME, APP. A GATINEAU QC J8P 1N6	0,00	0,00	0,00
19	CANADA POST CORPORATION CANP001	PAYMENT PROCESS. E0680A, 2701 RIVERSIDE DRIVE Ottawa ON K1A 1L7	2 935,17	0,00	2 935,17
20	CANADIAN LINEN & UNIFORM CANL001	P.O. BOX 8469 Ottawa ON K1G 3H9	525,28	0,00	525,28
21	CANON CANADA INC. CANC001	P.O. BOX 77271, RPO COURTNEY PARK Mississauga ON L5T 2P4	830,85	0,00	830,85
22	CBSC CAPITAL INC. CBSC001	1235 NORTH SERVICERD W., SUITE 100 Oakville ON L6M 2W2	692,02	0,00	692,02

20-mai-2011

Date

PricewaterhouseCoopers inc.
 agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
 qualité personnelle

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-019686-115
 No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Transport All Continent ltée

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
23	COMMERCIAL TIRE COMT001	1537 STAR TOP ROAD Ottawa ON K1B 3W5	774,75	0,00	774,75
24	DAVID KING DAVK001		0,00	0,00	0,00
25	DAY & ROSS INC. DAYS001	398 MAIN STREET Hartland NB E7P 1C6	2 793,66	0,00	2 793,66
26	ECU LINE CANADA INC. ECUL001	10,340 COTE DE LIESSE, SUITE 203 Lachine QC H8T 1A3	735,37	0,00	735,37
27	FASTENAL CANADA FASC001	860 TRILLIUM DRIVE, SUITE 117 Kitchener ON N2R 1K4	65,90	0,00	65,90
28	FIRE - ALERT 2003/BATTERIES EXPERT FIRA001	3791 ST-JOSEPH, UNIT # 2 Orleans ON K1C 1T1	246,89	0,00	246,89
29	FOLEY'S TRANSFER INC FOLT001	9 WALKER DRIVE CHARLETTETOWN PE C1A 8S5	985,89	0,00	985,89
30	GE CAPITAL SOLUTIONS	1250 RENÉ-LÉVESQUE OUEST, 'BUREAU 1100 Montréal QC H3B 4W8	0,00	0,00	0,00
31	GLOBE MOVING & STORAGE GLOM001	1373 SPRUCE STREET Winnipeg MN R3E 2V8	1 076,40	0,00	1 076,40
32	GP TRUCK AND TRAILER REPAIR LTD. GPTR001	1132 OLD INNESS ROAD Ottawa ON K1B 3V2	16 307,83	0,00	16 307,83
33	GROUPE C.D.P. INC. GROC001	2705 FRANCIS-HUGHES Laval QC H7L 3S8	120 000,00	0,00	120 000,00
34	HERITAGE OFFICE FURNISHINGS LTD HERO001	1588 RAND AVE. Vancouver BC V6P 3G2	18 869,92	0,00	18 869,92
35	HIGHLAND MOVING & STORAGE LTD HIGM001	15305 128TH AVENUE Edmonton QC T5V 1A5	2 333,13	0,00	2 333,13
36	HOME DEPOT CREDIT SERV. HOMD001	P.O. Box 675, Station D Scarborough ON M1R 5T4	171,58	0,00	171,58
37	HYDROOTTAWA HYDO001	P.O. BOX 4483, STATION A Toronto ON M5W 5Z1	3 166,41	0,00	3 166,41
38	Hydro-Québec	C.P. 11022, Succursale Centre-ville Montréal QC H3C 4V6	0,00	0,00	0,00
39	IMPRIMERIE FRAPPIER IMPF001	556 BOUL. ST-JOSEPH Hull QC J8Y 4A4	994,40	0,00	994,40
40	INDUSTRIELLE ALIANCE INDA001	CASE POSTALE 790, SUCCURSALE B Montreal QC H3B 3K6	0,00	0,00	0,00
41	INTERNATIONAL AIR TRANSP.ASS. INTA002	800 Place Victoria, P.O Box 113 Montreal QC H4Z 1M1	372,90	0,00	372,90
42	JOHNSTON EQUIPMENT JOHN001	5990 AVEBURY ROAD Mississauga ON L5R 3R2	602,49	0,00	602,49
43	KEYTEC LOCKSMITH KEYL001	728 ST-LAURENT BLVD. Ottawa ON K1K 3A5	84,75	0,00	84,75
44	LAPENSEE SHARPENING LAPS001	147 MONTEE DROUIN LAC DES LOUPS QC J0X 3K0	71,64	0,00	71,64

20-mai-2011

Date

PriceWaterhouseCoopers inc.
 agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
 qualité personnelle

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-019686-115
 No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

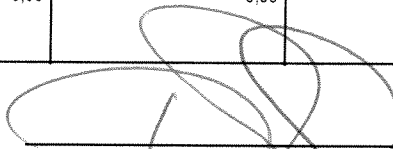
Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Transport All Continent ltée

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
45	Laser transport (stuttaford van lines)	18 Goodenough Avenue Epping Industria7460, South Africa	2 850,00	0,00	2 850,00
46	LIFTOW LIMITED LIFL001	2090 WALKLEY ROAD OTTAWA ON K1G 3V3	2 040,79	0,00	2 040,79
47	MALMBERG POWERTRAIN MALP001	1427 MICHAEL STREET OTTAWA ON K1B 3R3	0,00	0,00	0,00
48	MEDITERRANEAN SHIPPING CO MEDS001	360 RUE ST-JACQUES OUEST, BUREAU 900 Montreal QC H2Y 1P5	100,00	0,00	100,00
49	MESSAGER HORIZON MESH001	52 DE L'HOTEL DE VILLE Hull QC J8X 2E2	172,07	0,00	172,07
50	Ministère du revenu de l'Ontario	33, rue King Ouest, CP 627 Oshawa ON L1H 8H5	0,00	0,00	0,00
51	OTTAWA METRO TOWING OTTM001	2759 LANCASTER ROAD, UNITS 1 & 2 Ottawa ON K1B 4V8	542,40	0,00	542,40
52	OTTAWA PLUMBING & HEATING OTTP001	3500 FALLOWFIELD RD, SUITE 3 Nepean ON K2J 4A9	212,72	0,00	212,72
53	PATAFIE'S MOVING INC. PATM001	888 BELFAST ROAD Ottawa ON K1G 0Z6	2 643,48	0,00	2 643,48
54	PENSKE TRUCK LEASING CO. PENT001	2323 STEVENAGE DRIVE OTTAWA ON K1G 3W1	0,00	0,00	0,00
55	POWIS STATIONERY INC. POWS001	2370 WALKLEY ROAD EAST OTTAWA ON K1G 4H9	1 022,10	0,00	1 022,10
56	PREMIERE VAN LINES PREV005	#1, 1731 ROSS AVENUE EAST Regina SK S4N 7K2	303,08	0,00	303,08
57	PREMIERE VAN LINES PREV006	3950 - 52 AVENUE N.E. Calgary AL T3J 3X4	1 363,95	0,00	1 363,95
58	PREMIERE VAN LINES PREV007	UNIT 5 - 6350 - 204TH STREET Langley BC V2Y 2V1	411,16	0,00	411,16
59	PRESTIGE ALLIANCE SERV. PREA001	P.O. box 62051 Ottawa ON K1C 7H8	158,20	0,00	158,20
60	REGIONEX EXTERMINATION REGE001	2405 ST-LAURENT BLVD, UNIT B Ottawa ON K1G 5B4	339,00	0,00	339,00
61	Revenu Québec	1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6E Québec QC G1N 4V5	0,00	0,00	0,00
62	Richcraft Group of Companies (1350 Leeds Ave)	2280 St-Laurent Blvd, Suite 201 Ottawa ON K1G 4K1	0,00	0,00	0,00
63	Richcraft Group of Companies (2370 Walkley Road)	2280 St. Laurent Blvd. Suite 201 Ottawa ON K1G 4K1	0,00	0,00	0,00
64	ROYAL MOVING & STORAGE INC. ROYM002	2301 Royal Windsor Drive, Unit 5 Mississauga ON L5J 1K5	119,78	0,00	119,78
65	Salaires et vacances des employés		73 233,82	0,00	73 233,82
66	Standard Life C/O Colliers (2905 Swansea President)	Att. : Mrs Carol Massoud, MBA 7575, rue Transcanadienne, bureau 200 St-Laurent QC H4T 1V6	0,00	0,00	0,00

20-mai-2011

Date


 PricewaterhouseCoopers inc.
 agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
 qualité personnelle

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-019686-115
 No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Transport All Continent ltée

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
67	TANDET NATIONALEASE LTD TANN001	Att : Mekashe Lal C/O ACCOUNTS RECEIVABLE, 1351 SPEERS ROAD Oakville ON L6L 2X5	0,00	0,00	0,00
68	THE STANDARD LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA STAL001	C/O COLLIERS ITF STANDARD LIFE, ONE QUEEN STREET EAST, SUITE 2200 Toronto ON M5C 2Z2	18 026,13	0,00	18 026,13
69	TRAIN TRAILER RENTALS LTD TRAT001	400 ANNAGEM BLVD. Mississauga ON L5T 3A8	401,59	0,00	401,59
70	TRANSLOGIK TRAS001	39 ST. JEAN BAPTISTE Rigaud QC J0P 1P0	6 025,00	0,00	6 025,00
71	TSC "THE SERVICE COMPANY" TSCS001	3220 HAWTHORNE ROAD Ottawa ON K1G 3V9	742,91	0,00	742,91
72	UNIRISC UNIR001	9040 LESLIE STREET#215 Richmond Hill ON L4B 3M4	3 541,15	0,00	3 541,15
73	Visa Desjardins	425 Avenue Viger West Montreal QC H2Z 1W5	0,00	0,00	0,00
74	VISA SCOTT STOCKER VISA8910	,	0,00	0,00	0,00
75	WILLIAMS SCOTSMAN B9326 WILS001	Aimee Dubon 8211 town center drive Baltimore Md 21236 USA	621,50	0,00	621,50
76	WSIB (WORKPLACE SAFETY & INSURANCE BOARD) WSIW001	PO BOX 4115, STATION A Toronto ON M5W 2V3	9 009,66	0,00	9 009,66
Total:			340 289,10	3 249 902,00	3 590 191,10

20-mai-2011

Date


 PricewaterhouseCoopers inc.
 agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
 qualité personnelle

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-019686-115
 No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "B"
 Créanciers Garantis

Transport All Continent ltée

No.	Nom du créancier	Adresse	Montant de la réclamation	Détails de la garantie	Date de la garantie	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Banque Laurentienne du Canada	1981, McGill College, 16e étage Montreal QC H3A 3K3	2 933 371,00	Créances payables - Entreprise	18-avr-2011	433 467,23		2 499 903,77
2	Banque Laurentienne du Canada	1981, McGill College, 16e étage Montreal QC H3A 3K3	899 998,00	Autre - Equipement et mobilier	18-avr-2011	52 500,00		
				Autre - Matériel roulant	18-avr-2011	97 500,00		749 998,00
Total:			3 833 369,00			583 467,23	0,00	3 249 901,77

20-mai-2011

Date


 PricewaterhouseCoopers inc.
 agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
 qualité personnelle

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-019686-115
No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

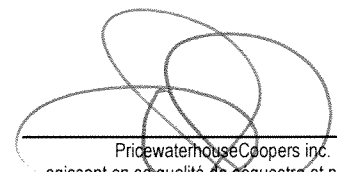
Liste "C"
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.

Transport All Continent ltée

No.	Nom du créancier	Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
1	Salaires et vacances des employés	,		-	20 648,96	0,00	20,648.96
Total:					20 648,96	0,00	20 648,96

20-mai-2011

Date


PricewaterhouseCoopers inc.
agissant en sa qualité de sequestre et non en sa
qualité personnelle

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-019686-115
No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "D"
Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres

Transport All Continent ltée

No.	Nom du créancier ou du réclamant	Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
Total:			0,00	0,00		

20-mai-2011

Date


PricewaterhouseCoopers inc.
agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
qualité personnelle

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-019686-115
 No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "E"
 Créances payables à l'actif

Transport All Continent Itée

No.	Nom du débiteur	Adresse et occupation	Nature de la dette	Montant de la dette (bonne, douteuse, mauvaise)	Folio du grand livre ou autre livre portant détails	Date de créance	Évaluation du produit	Détail des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance
1				0,00 0,00 0,00		18-avr-2011	433 467,23	
Total:				0,00 0,00 0,00			433 467,23	

20-mai-2011

Date


 PricewaterhouseCoopers inc.
 agissant en sa qualité de sequestre et non en sa
 qualité personnelle

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-019686-115
No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

Transport All Continent Itée

No.	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant	Adresse	Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Évaluation du produit	Détails de tout bien détenu en garantie pour le paiement de la lettre ou du billet à ordre, etc.
Total:				0,00		0,00	

20-mai-2011

Date


PricewaterhouseCoopers inc.
agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
qualité personnelle

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-019686-115
No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Suite

Liste "G"
Immeubles et biens réels appartenant au failli

Transport All Continent ltée

Description de la propriété	Nature du droit du failli	Détenteur le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges (nom, adresse, montant)	Valeur de rachat ou surplus
Total:			0,00		0,00

20-mai-2011

Date


PricewaterhouseCoopers inc.
agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
qualité personnelle

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-019686-115
 No dossier: 43-1487909

FORM 78 -- Fin

Liste "H"
 Biens

Transport All Continent ltée

ÉTAT COMPLET ET NATURE DES BIENS

Nature des biens	Endroit où les biens sont situés	Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être
(a) Inventaire			0,00	0,00
(b) Aménagements, etc.			0,00	0,00
(c) Espèces dans les institutions financières			0,00	0,00
(d) Espèces en caisse			0,00	0,00
(e) Bétail			0,00	0,00
(f) Machines, outillage et installation			0,00	0,00
(g) Ameublement			0,00	0,00
(h) Life insurance policies, RRSPs, etc			0,00	0,00
(i) Valeurs mobilières/Titres			0,00	0,00
(j) Droits en vertu de testaments, etc.			0,00	0,00
(k) Véhicules			0,00	0,00
(l) Taxes			0,00	0,00
(m) Autre		Matériel roulant	0,00	97 500,00
		Equipement et mobilier	0,00	52 500,00
			Total:	150 000,00

20-mai-2011

Date


 PricewaterhouseCoopers inc.
 agissant en sa qualité de séquestre et non en sa
 qualité personnelle

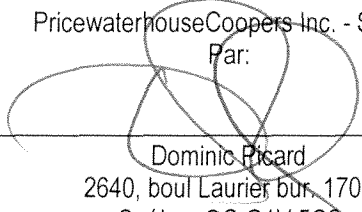
No. Cour: 200-11-019686-115

No. Dossier: 43-1487909

Dans l'affaire de la cession présumée de
Transport All Continent ltée
de la Ville de Québec, dans la province de Québec

Formulaire 78 (Projet de loi C-12)
Bilan - commerçant

PricewaterhouseCoopers Inc. - Syndic
Par:



Dominic Picard

2640, boul Laurier bur. 1700
Québec QC G1V 5C2
Téléphone : (418) 522-7001
Télécopieur : (418) 522-5663

PROOF OF CLAIM
(see reverse for instructions)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY (OR THE PROPOSAL OR RECEIVERSHIP) OF _____ (referred to in this form as “the debtor”)

and the claim of _____ (referred to in this form as “the creditor”)

All notices or correspondence regarding this claim to be forwarded to the creditor at the following address:

Telephone: _____ Fax: _____

I, _____ residing in the city/town of _____
(name of person signing claim) (city, town, etc.)

in the Province of _____

Do hereby certify that:

If an officer of the company, state position or title.

1. ☐ I am the creditor or ☐ I am _____ of the creditor
(state position or title)

2. I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.

The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.

3. The debtor was, at the date of bankruptcy (*or* the date of the receivership, *or in the case of a proposal*, the date of the notice of intention *or* of the proposal, *if no notice of intention was filed*), namely the ____ day of _____, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (*or* affidavit) attached hereto and marked Schedule “A”, after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled.

Check and complete appropriate category. Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act

Check appropriate description. Set out an attached sheet details to support priority claim.

4. A ☐ **Unsecured claim** of \$ _____
In respect to the said debt, the creditor does not hold any assets of the debtor as security and

(i) ☐ Regarding the amount of \$ _____, does not claim a right to a priority
or

(ii) ☐ Regarding the amount of \$ _____, claims a right to a priority under section 136 of the Bankruptcy and Insolvency Act (the “Act”).

Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.

B ☐ **Claim of lessor for disclaimer of a lease** of \$ _____
I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:

Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.

C ☐ **Secured claim** of \$ _____
In respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows:

Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.

D ☐ **Claim by farmer, fisherman, or aquaculturist** of \$ _____
I hereby claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____

Give full particulars of any wage earner’s claim, including the calculations upon which the claim is based.

E ☐ **Claim by wage earner** of \$ _____
(i) ☐ I hereby claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ _____,
or
(ii) ☐ I hereby claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ _____.

Give full particulars of any employee’s claim, including the calculations upon which the claim is based.

F ☐ **Claim by employee for unpaid amount regarding pension plan** of \$ _____
(i) ☐ I hereby claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____,
or
(ii) ☐ I hereby claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____.

To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors. Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.

G ☐ **Claim against director** of \$ _____
I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.

H ☐ **Claim of a customer of a bankrupt securities firm** of \$ _____
I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:

Strike out “is” or “is not”

5. To the best of my knowledge, the creditor is/is not related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and has/has not dealt with the debtor in a non-arm’s-length manner.

Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.

6. The following are the payments that the creditor has received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (**or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of subsection 4 of the Act** or were not dealing with each other at arm’s length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act:

Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual

7. ☐ I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt’s application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

8. Dated at _____, this _____ day of _____, 20____

Must be signed and witnessed

Witness

(signature of individual completing this form)

Notes: All references to “the Act” refer to the Bankruptcy and Insolvency Act.
If an affidavit or solemn declaration is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits or solemn declarations.
If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

Warning: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.
Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

See General Proxy on reverse

GENERAL PROXY
(with power of substitution)

In the matter of the bankruptcy or proposal of the debtor, the creditor hereby appoints (with power of substitution)

_____ of the _____ of _____

to be the creditor’s general proxy in the above matter (excepting only as to the receipt of dividends).

Dated at _____, this _____ day of _____, 20_____.

Witness
Per:

Name of creditor (print)
Signature

Instructions for completing proof of claim forms

Every creditor who does not prove his claim is not entitled to share in any distribution. Claims not completed correctly in every respect will be returned.

In completing the attached form, your attention is directed to the marginal notes on the form and to the following requirements:

Proof of Claim:

- 1. The form must be completed by an individual and not by a corporation. If you are acting for a corporation or other person, you must state the capacity in which you are acting, such as, “Credit Manager”, “Treasurer”, “Authorized Agent”, etc.
- 2. The person signing the form must have knowledge of the circumstances connected with the claim.
- 3. The debtor’s name and date of the bankruptcy must be filled in and a Statement of Account containing details of the claim must be attached and marked “A”. The date at which claims are to be calculated and the correct name of the debtor may be found on the Notice sent to the creditor.
- 4. The nature of the claim must be indicated by ticking the type of claim which applies, e.g.-
Ticking A indicates the claim is unsecured and
Ticking A(i) indicates that the creditor is not claiming any priority or
Ticking A(ii) indicates the creditor is claiming preferred status under section 136 of the Act. Details to support the priority claim must be set out on an attached schedule.
Ticking B indicates a claim of landlord for disclaimer of a lease under subsection 65.2(4) of the Act. Details to support this claim must be set out on an attached schedule.
Ticking C indicates the claim is secured and the value at which the creditor assesses the security must be inserted. Details of each item of security held should be attached as a separate schedule and submitted with a copy of the chattel mortgage, conditional sales contract, security agreement, etc.
Ticking D indicates that the creditor is a farmer, fisherman or aquaculturist who supplied goods within 15 days prior to the date of receivership or bankruptcy and has not yet been paid for those goods.
Ticking E indicating that the creditor is a former employee of the debtor.
Ticking E(i) The claim of a clerk, servant, travelling salesperson, labourer or worker who is owed wages, salaries, commissions or compensation by a bankrupt for services rendered during the period beginning on the day that is six months before the date of the initial bankruptcy event and ending on the date of the bankruptcy is secured, as of the date of the bankruptcy, to the extent of \$2,000 — less any amount paid for those services by the trustee or by a receiver — by security on the bankrupt’s current assets on the date of the bankruptcy.
Ticking E(ii) The claim of a clerk, servant, travelling salesperson, labourer or worker who is owed wages, salaries, commissions or compensation by a person who is subject to a receivership for services rendered during the six months before the first day on which there was a receiver in relation to the person is secured, as of that day, to the extent of \$2,000 — less any amount paid for those services by a receiver or trustee — by security on the person’s current assets that are in the possession or under the control of the receiver.
Ticking F indicates the claim by employee for unpaid amount regarding pension plan under subsection 81.5 and 81.6 of the Act. Details to support this claim must be set out on an attached schedule.
Ticking G indicates the claim is against a director under subsection 50(13) of the Act. It is applicable only in the case of a proposal which provides for the compromise of claims against directors. Details to support this claim must be set out on an attached schedule.
Ticking H (applies only to bankruptcies of security firms) indicating that the creditor is a customer of the bankrupt securities firm.
- 5. The person signing the form must indicate (by striking out “is” or “is not”) whether the creditor and the debtor are related. Section 4 of the Act defines persons related to a debtor. If the creditor is related by blood or marriage to the debtor, the creditor should consider itself to be a related person. If the debtor is a corporation, a creditor would be related if it was a shareholder or if the creditor was controlled by the same shareholders as the debtor.
- 6. The person signing the form must provide full details of all payments and credits received from or allowed to the debtor during the period indicated. Leaving a blank will indicate that there were no such payments and credits.
- 7. In the case of the bankruptcy of an individual, tick one or more of the three boxes in No. 7 as appropriate.
- 8. The person signing the form must insert the place and date and the signature must be witnessed.

General Proxy:

If it is desired to appoint a proxy, the proxy form must be completed and signed by the creditor; if the creditor is a corporation, the proxy form must be signed in the corporate name (not necessarily by the individual signing the proof of claim form) and the proxy must be witnessed.

If there are any questions in completing the proof of claim, please write or telephone the office of the trustee

Please write or telephone
PricewaterhouseCoopers Inc.
Tour Cominar
2640, boul. Laurier, bureau 1700
Sainte-Foy QC G1V 5C2
Téléphone : (418) 522 7001 - Télécopieur : (418) 522 5663